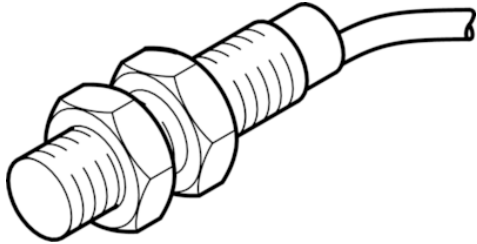


DCBK 08 MB 02 PS-3

Induktiver Näherungssensor
Inductive proximity sensor
Détecteur de proximité inductif

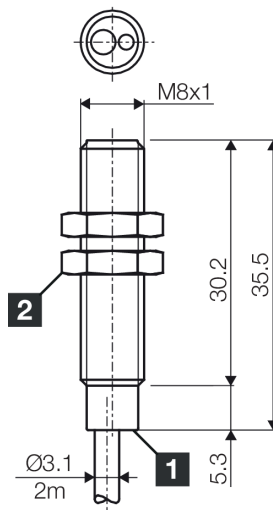


di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

209315

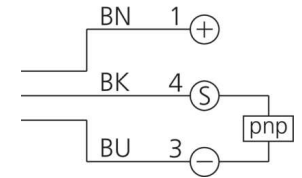


Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten
As of 02/06/24, subject to change
État 06.02.24, sous réserve de modifications



1) LED / LED / LED

2) Schlüsselweite 13 mm / Width over flats 13 mm / Ouverture de clé 13 mm mm



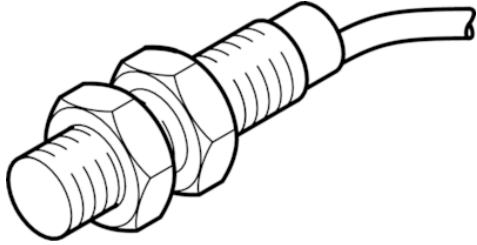
BK : schwarz / black / noir
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Einbauart	Installation type	Type de montage	bündig / Flush / Affleurant
Schaltabstand	Switching distance	Distance de commutation	2 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 30 V DC
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 200 mA, NO
Auswertung	Evaluation	Évaluation	digital / digital / Numérique
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67
Anschluss	Connection	Raccordement	Kabel, 2 m, A-kodiert / Cable, 2 m, A-coded / Câble, 2 m, Codage A

Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
 Allgemeiner Sicherheitshinweis WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!	 General safety notice WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!	 Consigne de sécurité générale AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

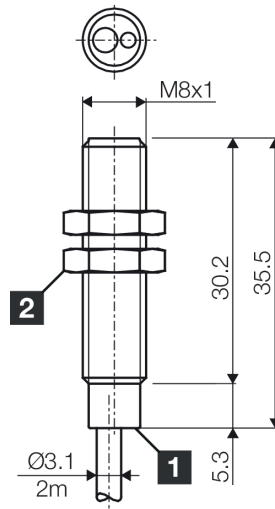
DCBK 08 MB 02 PS-3

电感式接近传感器



di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

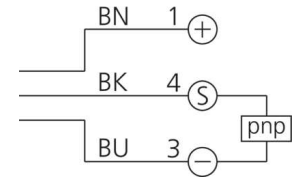
209315



1) LED

2) 开口度 13 mm

mm



BK : 黑色
BN : 棕色

BU : 蓝色

技术数据

内装方式

感应距离

工作电压

开关输出端

评估

工作环境温度

防护等级

连接

+20°C, 24 V DC

齐平

2 mm

10 ... 30 V DC

pnp, 200 mA, NO

数字量

-25 ... +70 °C

IP 67

电缆, 2 m, A 编码

版本 24.02.06, 保留变更权



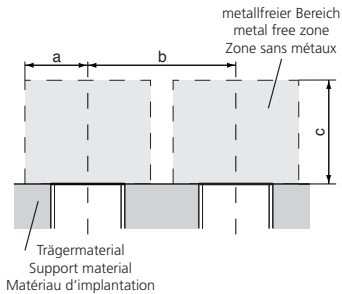
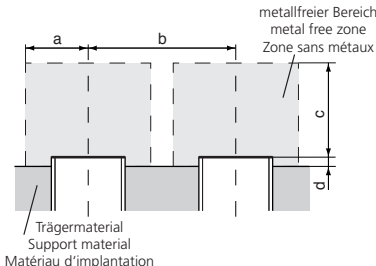
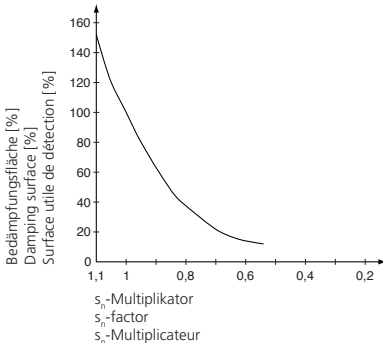
安全提示



一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

[illegible]

Einbauhinweise ③					Mounting recommendations ③					Recommandations de montage ③																																																																																																																																																																		
					Bündiger Einbau (b) Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten: <table><thead><tr><th rowspan="2">Bauform</th><th colspan="3">Abstand [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>M4</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>3,5</td><td>5</td><td>4,5</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>M5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>Ø 8</td><td>6</td><td>15</td><td>6</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M12</td><td>10</td><td>24</td><td>12</td></tr><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td></tr></tbody></table>					Bauform	Abstand [mm]			a	b	c	Ø 3	2,5	5	3	M4	2,5	5	3	Ø 4	3,5	5	4,5	□ 5	4	6	4,5	M5	4	6	4,5	Ø 6,5	5	10	6	Ø 8	6	15	6	□ 8	5	10	6	M8	5	10	6	M12	10	24	12	M18	18	40	24	Flush mounting (b) In case of flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed: <table><thead><tr><th rowspan="2">Design</th><th colspan="3">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>M4</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>3,5</td><td>5</td><td>4,5</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>M5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>Ø 8</td><td>6</td><td>15</td><td>6</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M12</td><td>10</td><td>24</td><td>12</td></tr><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td></tr></tbody></table>					Design	Distance [mm]			a	b	c	Ø 3	2,5	5	3	M4	2,5	5	3	Ø 4	3,5	5	4,5	□ 5	4	6	4,5	M5	4	6	4,5	Ø 6,5	5	10	6	Ø 8	6	15	6	□ 8	5	10	6	M8	5	10	6	M12	10	24	12	M18	18	40	24	Montage noyé (b) Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes : <table><thead><tr><th rowspan="2">Boîtiers</th><th colspan="3">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>M4</td><td>2,5</td><td>5</td><td>3</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>3,5</td><td>5</td><td>4,5</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>M5</td><td>4</td><td>6</td><td>4,5</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>Ø 8</td><td>6</td><td>15</td><td>6</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M8</td><td>5</td><td>10</td><td>6</td></tr><tr><td>M12</td><td>10</td><td>24</td><td>12</td></tr><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td></tr></tbody></table>					Boîtiers	Distance [mm]			a	b	c	Ø 3	2,5	5	3	M4	2,5	5	3	Ø 4	3,5	5	4,5	□ 5	4	6	4,5	M5	4	6	4,5	Ø 6,5	5	10	6	Ø 8	6	15	6	□ 8	5	10	6	M8	5	10	6	M12	10	24	12	M18	18	40	24
Bauform	Abstand [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c																																																																																																																																																																									
Ø 3	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
M4	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
Ø 4	3,5	5	4,5																																																																																																																																																																									
□ 5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
M5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
Ø 6,5	5	10	6																																																																																																																																																																									
Ø 8	6	15	6																																																																																																																																																																									
□ 8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M12	10	24	12																																																																																																																																																																									
M18	18	40	24																																																																																																																																																																									
Design	Distance [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c																																																																																																																																																																									
Ø 3	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
M4	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
Ø 4	3,5	5	4,5																																																																																																																																																																									
□ 5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
M5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
Ø 6,5	5	10	6																																																																																																																																																																									
Ø 8	6	15	6																																																																																																																																																																									
□ 8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M12	10	24	12																																																																																																																																																																									
M18	18	40	24																																																																																																																																																																									
Boîtiers	Distance [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c																																																																																																																																																																									
Ø 3	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
M4	2,5	5	3																																																																																																																																																																									
Ø 4	3,5	5	4,5																																																																																																																																																																									
□ 5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
M5	4	6	4,5																																																																																																																																																																									
Ø 6,5	5	10	6																																																																																																																																																																									
Ø 8	6	15	6																																																																																																																																																																									
□ 8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M8	5	10	6																																																																																																																																																																									
M12	10	24	12																																																																																																																																																																									
M18	18	40	24																																																																																																																																																																									
					Quasi bündiger Einbau (qb) Bei quasi bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten: <table><thead><tr><th rowspan="2">Bauform</th><th colspan="4">Abstand [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr></thead><tbody><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td><td>1,5</td></tr></tbody></table>					Bauform	Abstand [mm]				a	b	c	d	M18	18	40	24	1,5	Quasi-flush mounting (qb) In case of quasi-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed: <table><thead><tr><th rowspan="2">Design</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr></thead><tbody><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td><td>1,5</td></tr></tbody></table>					Design	Distance [mm]				a	b	c	d	M18	18	40	24	1,5	Montage quasi-noyé (qb) Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes : <table><thead><tr><th rowspan="2">Boîtiers</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr></thead><tbody><tr><td>M18</td><td>18</td><td>40</td><td>24</td><td>1,5</td></tr></tbody></table>					Boîtiers	Distance [mm]				a	b	c	d	M18	18	40	24	1,5																																																																																																															
Bauform	Abstand [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c	d																																																																																																																																																																								
M18	18	40	24	1,5																																																																																																																																																																								
Design	Distance [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c	d																																																																																																																																																																								
M18	18	40	24	1,5																																																																																																																																																																								
Boîtiers	Distance [mm]																																																																																																																																																																											
	a	b	c	d																																																																																																																																																																								
M18	18	40	24	1,5																																																																																																																																																																								
<table><thead><tr><th>Bauform</th><th>Normmessplatte [mm]</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>3x3x1</td></tr><tr><td>M4</td><td>4x4x1</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>4,5x4,5x1</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>M5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>6,5x6,5x1</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 qb</td><td>24x24x1</td></tr></tbody></table>					Bauform	Normmessplatte [mm]	Ø 3	3x3x1	M4	4x4x1	Ø 4	4,5x4,5x1	□ 5	5x5x1	M5	5x5x1	Ø 6,5	6,5x6,5x1	□ 8	8x8x1	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 qb	24x24x1	<table><thead><tr><th>Design</th><th>Measuring plate [mm]</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>3x3x1</td></tr><tr><td>M4</td><td>4x4x1</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>4,5x4,5x1</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>M5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>6,5x6,5x1</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 qb</td><td>24x24x1</td></tr></tbody></table>					Design	Measuring plate [mm]	Ø 3	3x3x1	M4	4x4x1	Ø 4	4,5x4,5x1	□ 5	5x5x1	M5	5x5x1	Ø 6,5	6,5x6,5x1	□ 8	8x8x1	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 qb	24x24x1	<table><thead><tr><th>Boîtiers</th><th>Cible [mm]</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ø 3</td><td>3x3x1</td></tr><tr><td>M4</td><td>4x4x1</td></tr><tr><td>Ø 4</td><td>4,5x4,5x1</td></tr><tr><td>□ 5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>M5</td><td>5x5x1</td></tr><tr><td>Ø 6,5</td><td>6,5x6,5x1</td></tr><tr><td>□ 8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 qb</td><td>24x24x1</td></tr></tbody></table>					Boîtiers	Cible [mm]	Ø 3	3x3x1	M4	4x4x1	Ø 4	4,5x4,5x1	□ 5	5x5x1	M5	5x5x1	Ø 6,5	6,5x6,5x1	□ 8	8x8x1	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 qb	24x24x1																																																																																												
Bauform	Normmessplatte [mm]																																																																																																																																																																											
Ø 3	3x3x1																																																																																																																																																																											
M4	4x4x1																																																																																																																																																																											
Ø 4	4,5x4,5x1																																																																																																																																																																											
□ 5	5x5x1																																																																																																																																																																											
M5	5x5x1																																																																																																																																																																											
Ø 6,5	6,5x6,5x1																																																																																																																																																																											
□ 8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M12	12x12x1																																																																																																																																																																											
M18 qb	24x24x1																																																																																																																																																																											
Design	Measuring plate [mm]																																																																																																																																																																											
Ø 3	3x3x1																																																																																																																																																																											
M4	4x4x1																																																																																																																																																																											
Ø 4	4,5x4,5x1																																																																																																																																																																											
□ 5	5x5x1																																																																																																																																																																											
M5	5x5x1																																																																																																																																																																											
Ø 6,5	6,5x6,5x1																																																																																																																																																																											
□ 8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M12	12x12x1																																																																																																																																																																											
M18 qb	24x24x1																																																																																																																																																																											
Boîtiers	Cible [mm]																																																																																																																																																																											
Ø 3	3x3x1																																																																																																																																																																											
M4	4x4x1																																																																																																																																																																											
Ø 4	4,5x4,5x1																																																																																																																																																																											
□ 5	5x5x1																																																																																																																																																																											
M5	5x5x1																																																																																																																																																																											
Ø 6,5	6,5x6,5x1																																																																																																																																																																											
□ 8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M8	8x8x1																																																																																																																																																																											
M12	12x12x1																																																																																																																																																																											
M18 qb	24x24x1																																																																																																																																																																											
					Geometrieeinfluss Bei Folien ist eine Verringerung des Schaltabstandes zu erwarten.					Geometric influence When using foils, a decrease in the usable operating distance can be expected.					Cibles standard et facteurs de réduction Dans le cas d'utilisation de feuillet, une réduction de la portée est à prévoir.																																																																																																																																																													